2) Υποχρεώνει τις ενάγουσες να φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν το Συμβούλιο και η Επιτροπή.

3) Το Βασίλειο της Ισπανίας φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Απόφαση του Πρωτοδικείου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 14ης Δεκεμβρίου 2005 — CD Cartondruck κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση Τ-320/00)

«Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας — Ασυμβίβαστο του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανανών με τους κανόνες του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) — Αντίποινα από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής υπό τη μορφή πρόσθετου δασμού που επιβάλλεται επί των προερχομένων από την Κοινότητα εισαγωγών κατόπιν αδείας του ΠΟΕ — Απόφαση του οργάνου διευθετήσεως διαφορών του ΠΟΕ — Έννομα αποτελέσματα — Ευθύνη της Κοινότητας σε περίπτωση που δεν υφίσταται παράνομη συμπεριφορά των οργάνων της — Αιτιώδης σύνδεσμος — Ασυνήθης και ειδική ζημία»

1. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Κατάφωρη παραβίαση κανόνα δικαίου που αποσκοπεί στην απονομή δικαιωμάτων στους ιδιώτες — Θεσμικό όργανο που δεν διαθέτει περιθώριο εκτιμήσεως — Αρκεί η απλή παράβαση του κοινοτικού δικαίου (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ) (βλ. σκέψεις 81-85)*

2. *Αγωγή αποζημιώσεως — Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου — Αδυναμία επικλήσεως των συμφωνιών ΠΟΕ για την προσβολή της νομιμότητας κοινοτικής πράξεως — Εξαιρέσεις — Κοινοτική πράξη που αποσκοπεί στη διασφάλιση της εκτελέσεως των εν λόγω συμφωνιών ή παραπέμπει ρητώς και συγκεκριμένως στις συμφωνίες αυτές — Κοινοτικό καθεστώς εισαγωγής μπανανών — Ασυμβίβαστο με τους κανόνες του ΠΟΕ που διαπιστώθηκε από το όργανο διευθετήσεως διαφορών του ΠΟΕ — Δικαστικός έλεγχος της*

νομιμότητας του καθεστώτος αυτού με βάση τους κανόνες του ΠΟΕ — Αποκλείεται (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ· κανονισμοί του Συμβουλίου 404/93 και 1637/98· κανονισμός 2362/98 της Επιτροπής) (βλ. σκέψεις 107, 110-112)

3. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Δεν υφίσταται παράνομη συμπεριφορά των κοινοτικών οργάνων — Πραγματική ζημία, αιτιώδης σύνδεσμος και ασυνήθης και ειδική ζημία — Σωρευτικός χαρακτήρας (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ) (βλ. σκέψη 152)*

4. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Διατήρηση κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανανών που είναι ασυμβίβαστο με τις συμφωνίες ΠΟΕ — Ζημία που απορρέει από την εφαρμογή αντιποίνων εκ μέρους της αμερικανικής διοικήσεως — Αιτιώδης σύνδεσμος (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ) (βλ. σκέψεις 170-171, 176-178, 182)*

5. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Δεν υφίσταται παράνομη συμπεριφορά των κοινοτικών οργάνων — Ζημία που απορρέει από το ασυμβίβαστο του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανανών με τις συμφωνίες ΠΟΕ — Ασυνήθης ζημία — Δεν υφίσταται — Ευθύνη της Κοινότητας — Αποκλείεται (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ) (βλ. σκέψεις 189-190, 192, 197, 199)*

Αντικείμενο

Αγωγή αποζημιώσεως για την αποκατάσταση της ζημίας που απορρέει από την επιβολή πρόσθετου δασμού από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής επί των εισαγωγών πτυσσόμενων κυτίων από χαρτί της ενάγουσας, η οποία επετράπη από το όργανο διευθετήσεως διαφορών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), κατόπιν της διαπιστώσεως του ασυμβιβάστου του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανανών με τις συμφωνίες και τα μνημόνια που έχουν προσαρτηθεί στη Συμφωνία περί ιδρύσεως του ΠΟΕ.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την αγωγή.

2) Υποχρεώνει την ενάγουσα να φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν το Συμβούλιο και η Επιτροπή.

Απόφαση του Πρωτοδικείου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 14ης Δεκεμβρίου 2005 — Fedon & Figli κ.λπ. κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-135/01)

«Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας — Ασυμβίβαστο του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανανών με τους κανόνες του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) — Αντίποινα από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής υπό μορφή πρόσθετου δασμού επί των προερχομένων από την Κοινότητα εισαγωγών κατόπιν αδείας του ΠΟΕ — Απόφαση του οργάνου επιλύσεως διαφορών του ΠΟΕ — Έννομα αποτελέσματα — Ευθύνη της Κοινότητας σε περίπτωση μη παράνομης συμπεριφοράς των οργάνων της — Αιτιώδης συνάφεια — Ασυνήθης και ειδική ζημία»

1. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Κατάφωρη παραβίαση κανόνα δικαίου που αποσκοπεί στην απονομή δικαιωμάτων στους ιδιώτες — Θεσμικό όργανο που δεν διαθέτει περιθώριο εκτιμήσεως — Αρκεί η απλή παράβαση του κοινοτικού δικαίου (Άρθρο 288, εδ. 2, ΕΚ) (βλ. σκέψεις 78-82)*

2. *Αγωγή αποζημιώσεως — Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου — Αδυναμία επικλήσεως των συμφωνιών ΠΟΕ για την προσβολή της νομιμότητας κοινοτικής πράξεως — Εξαιρέσεις — Κοινοτική πράξη που αποσκοπεί στη διασφάλιση της εκτελέσεως των εν λόγω συμφωνιών ή παραπέμπει ρητώς και συγκεκριμένως στις συμφωνίες αυτές — Κοινοτικό καθεστώς εισαγωγής μπανανών — Ασυμβίβαστο με τους κανόνες του ΠΟΕ που διαπιστώθηκε από το όργανο επιλύσεως διαφορών του ΠΟΕ — Δικαστικός έλεγχος της*